

وترجمتها :

- لا يأخذ العاقل أمور الدنيا هراء وعبثاً ، وأنت يلزمك حسن التفكير
إن كنت تنشُد الرفعة .
- يجب التضحية والفداء أمام أحداث الزمان ، لا أن تضعف أمام
الأحداث وتروم السلام .
- لا مجابهة مع الأقوياء إلا باستخدام القوة ، وإلا أصبحت بجزيرة
ضعفك لقمة سائغة للأقوياء !
- لتنشُد الرفعة حتى لا تصيح عبداً لأي سيد ، وابحث عن العزة
حتى لا يتطلع أحد إلى أن يكون لك سيداً .
- هـ — لقد قالوا : ليس للإنسان إلا ما سعى ، لذا وجب عليك السعي
بكل ما تستطيع بقوة وثبات !
- إنني لا أعرف من أين أتيت ، وإلى أين ستمضي ، وكل ما
أعرفه هو ضرورة عبورك طريق الحياة !
- الأفلاك مثلها مثل الأرض سابحة في الفضاء ، فلماذا تسأل المشنري
حسن الطالع ؟
- ما يميز الإنسان عن البهائم العقل والعلم ، ولكن إن تستسلم للنوم
والأكل ، فأنت في مرتبة الثور والحمار .



لقد حرص الشاعر على حث مواطنيه على السعي المتواصل ، فعلى
قدر سعي الإنسان يكون الجزاء في الدنيا والآخرة ، وإذا كانت إيران
مرتعاً للقوتين العُظميين في ذلك الوقت وهما إنجلترا وروسيا ، فإنها